

# GIORNALE DI UDINE

Quotidiano politico del mattino

Venerdì 8 settembre 1911

LE INSERZIONI si ricevono esclusiva-  
mente dalla Ditta

A. MANZONI e C.

Udine, Via della Posta N. 7. Milano e  
sue succursali tutto.

Conto corrente con la posta

## L'ispezione del lavoro in Europa

L'Ufficio Internazionale del Lavoro ha pubblicato in questi giorni un primo Rapporto comparativo sull'applicazione delle leggi operarie trattando dell'ispezione del lavoro in Europa.

Da questo rapporto risulta che sino al 1880 soli sette Stati europei avevano istituito organi tecnici speciali per la vigilanza dell'applicazione delle leggi del lavoro e cioè l'Inghilterra, la Germania, la Francia, la Russia, l'Austria, la Svizzera e la Danimarca. I grandi movimenti unionisti del 1889 e gli sforzi della Svizzera per concludere delle convenzioni internazionali a favore degli operai, appoggiata dalla Germania, tolse la conferenza di Berlino, tenutasi nel medesimo anno, stimolarono altri quattro Stati a nominare degli ispettori governativi del lavoro (Belgio, Olanda, Finlandia e Svezia). Alla succitata conferenza i Governi rappresentati furono quindici e sei di essi (Italia, Ungheria, Lussemburgo, Norvegia, Portogallo e la Svezia) non possedevano corpi di ispezione governativa, ma in seguito e sino ad oggi ben 22 Nazioni hanno riconosciuto la necessità di una tale istituzione. Alla conferenza di Berlino seguirono quelle di Zurigo (1897), Parigi (1900) e Berna (1906).

Per origine cronologica le date di fondazione degli ispettori del lavoro furono: 1873 Inghilterra, 1873 Danimarca, 1874 Francia, 1877 Svizzera, 1878 Germania (anteriormente in Prussia 1853, Sassonia 1872), 1882 Russia, 1883 Austria, 1889 Belgio, Olanda, Finlandia e Svezia, 1892 Norvegia, 1893 Portogallo ed Ungheria, 1902 Lussemburgo, 1905 Bulgaria, 1906 Italia e Rumania, 1907 Spagna e Bosnia-Erzegovina, 1910 Serbia.

Da ciò si vede che tutti gli Stati industriali europei possiedono i loro corpi tecnici i quali mancano nella repubblica di S. Marino, nella Grecia, nel Montenegro e nella Turchia.

L'Inghilterra e la Germania tengono i primi posti per il numero delle visite eseguite dai loro ispettori agli stabilimenti, laboratori, ecc. Nel Regno Unito il numero delle ispezioni fu 424,737, in Germania 200,856, in Francia 200,625 nell'anno 1909. In Italia nel 1910 si eseguirono 6345 ispezioni.

Gli Stati che posseggono maggior personale sono la Germania con 543 ispettori, la Russia 268, l'Inghilterra 200, la Francia 139, l'Austria 107, ecc. Il Governo italiano ha presentato il 7 luglio 1910 al Senato un progetto, già accettato dalla Camera dei deputati, il quale tende a consolidare l'ispezione del Lavoro, dandole una base legale definitiva, aumentando il campo di attività ed estendendola a tutto il Regno.

La Germania ha adibito per le visite alle sartorie, modisterie, ecc., 20 ispettori, l'Inghilterra e la Francia 18, l'Olanda 7, la Prussia 6, l'Austria 5, ecc. l'Italia 1.

L'ampiezza del campo di attività varia da paese a paese: seconda del progresso delle corrispondenti legislazioni, così non sono sottoposti a sorveglianza i laboratori di famiglia ed il lavoro a domicilio in Bulgaria, Danimarca, Spagna, Finlandia, Italia, Ungheria, Norvegia, Portogallo, Rumania, Russia Svezia e Svizzera, mentre in Inghilterra si arriva alla legge a garantire un salario minimo in certe industrie i cui salari erano irrisori, come in Germania si proibisce il *trushy-sistema*.

La Prussia per questa vigilanza nel 1909 spese 2,108,032 marchi, l'Austria 992,740 corone nel 1910, l'Inghilterra 91,322 lire sterline nel 1909, la Russia 1,076,147 rubli pure nel 1909, nello stesso anno la Francia 893,600 franchi, l'Ungheria oltre 300,000 corone, la Sassonia 312,264 e la Baviera 212,115 marchi, il Belgio 300,000 lire, ecc. (l'Italia nel 1909 lire 80,000).

La vigilanza è eseguita a sua volta su 4,465,581 chilometri quadrati, in Russia 540,778 in Germania, 536,464 in Francia, 504,552 in Spagna, 438,775 in Inghilterra, 353,140 in Finlandia, 324,851 in Ungheria, 322,987 in Norvegia, 312,525 nella Gran Bretagna, ecc. (in Italia km. 102,880).

Gli operai protetti sono 11,256,254 in Germania, 8,363,857 in Inghilterra, 6,993,302 in Francia, 5,596,389 in Russia, 4,040,320 in Austria, 1,753,249 in Italia, ecc. ecc.

Le persone occupate nelle varie industrie riferite a 100 persone della popolazione totale dei diversi paesi sono 45.8 in Inghilterra, 45.5 nel Lussemburgo, 44.9 in Svizzera, 41.9 nella Germania, 41.6 nel Belgio, 35.5 in Francia, 25.8 in Norvegia, 24.9 in Danimarca, 23.3 in Austria, 20.9 in Inghilterra, ecc. ecc.

Gli ispettori non si occupano solamente della vigilanza ma compilano pure lo studio dei problemi che interessano industrie ed operai, così essi possono adoperarsi, come in Austria, per la soluzione pacifica dei conflitti di lavoro, eseguendo inchieste sullo stato delle industrie, di statistica, ecc. ecc.

La relazione citata tratta pure della organizzazione delle varie ispezioni, della collaborazione dei medici, delle federazioni, dell'applicazione della legislazione operaria, ecc.

La pubblicazione è stata presentata dal direttore dell'Ufficio Internazionale del Lavoro al Consiglio di Stato di San Gallo, in esecuzione di un voto della «Associazione internazionale per la protezione legale degli operai», la quale venne costituita al Congresso tenuto a Parigi nel 1900 per promuovere una legislazione internazionale del lavoro. Questa associazione consta di circa 6000 membri raggruppati in Sezioni nazionali (Austria, Belgio, Danimarca, Francia, Germania, Gran Bretagna, Italia, Norvegia, Olanda, Repubblica Argentina, Spagna, Stati Uniti d'America, Svezia, Svizzera e Ungheria).

## Il disincaglio del "San Giorgio". La relazione quotidiana

NAPOLI, 7. — È stato applicato alla *San Giorgio* il terzo copertone trasversale. Non rimane scoperta che una parte dell'ultima falla per la lunghezza di 5 metri, in corrispondenza alla zona d'appoggio nella prua e che ormai è molto ristretta. Pure essendo in posizione difficile, si cercherà d'otturarla. Si è iniziato l'affondamento della seconda coppia di serbatoi da 350 tonnellate per esercitare la spinta e si sono attestate tre coppie di barelle pontate di 20 tonnellate ognuna e che devono concorrere ad esercitare la spinta sotto poppa per il sollevamento all'istante del disincaglio.

La capacità dei locali fin oggi esauriti e mantenuti vuoti ammonta a 1500 tonnellate. L'assetto longitudinale della nave si conserva normale; lo spostamento che nei primi giorni toccava sette gradi ora è cinque.

Furono ripresi i lavori delle mine. Il tempo è bello, il mare calmo.

**Ancora cambiamenti negli alti gradi della marina**

ROMA, 7. — Secondo il *Messaggero* sarebbe in corso il decreto per un altro movimento negli alti gradi della Marina. Si provvederebbe alla nomina del nuovo capo di Stato Maggiore. Il capitano di vascello Corsi sarebbe promosso contrammiraglio e nominato sotto capo di Stato Maggiore. Secondo lo stesso giornale il Ministro della Marina ammiraglio Cattolico appena disincagliato la *San Giorgio* il che avverrà oggi o domani imbarcherà a Civitavecchia sulla *Carlo Alberto* per seguire le esercitazioni della squadra.

**Il Congresso universale per la Pace si farà**  
ROMA, 7. — La Presidenza del Comitato ordinatore del Congresso Universale della Pace, contro le voci tendenziose e sinistre che si fanno correre in alcuni paesi dell'Estero, che il Congresso cioè sarà rinviato a primavera, causa le condizioni sanitarie dell'Italia e di Roma, dove invece le condizioni generali della salute sono eccellenti, e al segno che la mortalità di questi mesi estivi è minore che in quelli di qualunque anno precedente; annunzia che tutto è pronto per ricevere sicuramente e convenientemente il sovrano Congresso, per il quale giungono preziose adesioni da ogni parte del mondo. Il Congresso della Pace sarà perciò definitivamente inaugurato in Campidoglio il mattino del 26 settembre.

Le iscrizioni al Congresso si ricevono all'Università di Roma per i congressisti italiani. Le adesioni straniere dovranno essere indirizzate al segretario del XIX. Congresso della Pace, presso la Sapienza, via dei Sedari a Roma.

## FERROVIE DELLO STATO

Una decisione importante della Corte d'Appello di Brescia

ROMA, 7. — La Corte di Appello di Brescia in una causa delle Ferrovie dello Stato con la Fabbrica Conciemi Chimici di Brescia ha stabilito la massima che la disposizione dell'articolo 117 lettera M delle Tariffe ferroviarie allegato alla legge 27 aprile 1885 per la quale non è dovuto diritto di sosta quando una partita di merce non possa essere ritirata per intero prima della scadenza del termine utile, purché l'asportazione si continui senza interruzione e con mezzi sufficienti, non è applicabile che alla partita di merci costituita da più di una spedizione.

## Una medaglia d'oro a Mario Casolini

ROMA, 7. — Dopo il Convegno delle Mutue Scolastiche in Torino un gruppo di rappresentanti decise l'offerta di una medaglia d'oro al dottor Mario Casolini, come grato ricordo della sua antica, indefessa opera di propaganda della Mutualità nella Scuola. Si costituì per tale offerta un piccolo Comitato nelle persone dei sigg. comm. Guyot di Torino, prof. cav. Luigi Zolli di Vicenza, prof. Natale Ruffini di Ancona, dott. Rodolfo Viti di Bologna, tutti rappresentanti di Mutue Scolastiche.

## Il ricorso Paternò respinto

ROMA, 7. — La *Vita* dice che la suprema Corte di Cassazione ha dichiarato inammissibile il ricorso prodotto dall'ex tenente Paternò avverso alla sentenza della sezione di accusa che rinviava al giudizio della Corte di Assise per rispondere di omicidio premeditato nella persona della contessa Trigona.

## Opposizione dei cavatori di marmo a Carrara

ROMA, 7. — Mandano da Carrara al *Messaggero* che i listatori di marmo si sono opposti alle condizioni fissate dagli industriali per l'accomodamento speciale dei cavatori, condizioni già accettate dalla Camera del Lavoro.

## LE CAUSE DEL SUICIDIO DI GAETANO MANFREDI

Come volle che lo portassero nella tomba

NAPOLI, 7. — Circa le cause del suicidio di Gaetano Manfredi i giornali hanno da Napoli che movente principale dovrebbe ricercarsi in disastri finanziari. Infatti, sparsasi la notizia della morte dell'illustre penalista in Piazza di Santo Spirito, una vera folla di creditori, oltre che ai curiosi, amici e ammiratori dell'estinto accorse in cerca di notizie.

Altra causa concomitante è la nevrosia acutissima che tormentava Manfredi, specialmente dopo la malattia dalla quale era stato colpito l'anno scorso, la morte recente della sorella e la gravissima malattia del fratello, l'illustre prof. Giuseppe Manfredi direttore dei servizi igienici della città di Palermo unico suo congiunto. Al Manfredi non restava che un servo fedele che iersera aspettò inutilmente il suo padrone alla stazione di Napoli di ritorno da Avellino dove si era recato da 3 giorni per patteggiare una causa. La salma dell'illustre uomo è stata composta nella sala d'aspetto della stazione di Fratta Maggiore.

In una tosa dell'estinto è stato trovato un biglietto dove era scritto: «Due soli sono i miei desideri, fossa comune e l'oblio, settembre 1911». La mancanza di data precisa fa ritenere che il suicidio sia stato premeditato. Su un altro biglietto era scritto: «Desidero che il mio cadavere sia trasportato al cimitero senza alcun onore». Gaetano Manfredi aveva in tasca soltanto una lira e ottanta centesimi e nel portafoglio fu trovata una cambiale in bianco.

**I funerali dell'illustre suicida**

NAPOLI, 7. — La salma del compianto Gaetano Manfredi durante tutta la notte nella camera ardente della stazione di Fratta Maggiore è stata vegliata dalle guardie municipali. Nella giornata, secondo le disposizioni del Consiglio dell'ordine degli avvocati di Napoli, la salma sarà posta in un vagono speciale e verrà trasportata a Napoli, dove poi avranno luogo le solenni ed estreme onoranze. Il primo presidente della Corte di Appello di Napoli ha ordinato la sospensione delle udienze in segno di lutto. Il prefetto ha inviato un telegramma di condoglianza al Consiglio dell'Ordine degli avvocati. La notizia della morte dell'avv. Manfredi ha destato grandissima impressione specialmente tra i magistrati e gli avvocati, fra i quali era particolarmente amato.

**Gli alti gradi della Marina**

al tal del "Nero del Corallo",

BOLOGNA, 7. — Il *Resto del Carlino* pubblica stamane che si sono ufficialmente iscritti al circolo aereo, che come è noto si svolgerà nei giorni 17, 18, 19, 20 sul percorso Bologna-Venezia, Rimini, Venezia, i seguenti sei ufficiali aviatori: capitano Carlo Piazza, capitano Riccardo Moiso, tenente Leopoldo De Rada, sottotenente marchese Giulio Gavotti. Compiteranno l'equipe il capitano Augusto Gallina, allievo pilota addetto alla direzione dei servizi di rifornimento, capitano Felice Scarpato, comandante della scuola di Aviano, il tenente Costantino Quaglia, pilota brevettato, il tenente Camillo Bosio, addetto alla direzione dei servizi di rifornimento.

## Terribile tragedia dell'ignoranza

Un medico ucciso — L'assassinio ucciso a sua volta dal fratello della vittima

ROMA, 7. — I giornali hanno da Pisa notizia di un gravissimo fatto avvenuto ieri in un paesello presso Carrara. Un medico chiamato al letto di un infermo che presentava sintomi di colera voleva tentare per salvarlo una iniezione di caffeina ma trovò vivissimo l'opposizione in un fratello dell'ammalato che lo minacciava di morte se avesse praticato l'iniezione. Il medico però colto un momento in cui rimase solo fece l'iniezione, all'improvviso il quale però nonostante ogni cura poco dopo spirava. Il fratello del morto saputo dell'iniezione si avventò contro il medico e lo fulminò con un colpo di rivoltella. Sparsasi la notizia in paese un fratello del medico andò in cerca dell'uccisore di suo fratello, gli scaricava contro tutti i colpi dell'arma fredda.

**I biglietti a prezzo ridotto per gli studenti**

Si richiede che siano studenti effettivi

ROMA, 7. — Una circolare del Direttore Generale delle Ferrovie dello Stato avverte che il rilascio dei biglietti di abbonamento a prezzo ridotto per gli studenti universitari può aver luogo anche a favore dei maestri e delle maestre che frequentano i corsi di pedagogia presso le R. Università od altri Istituti superiori pareggiati, come pure a tutte quelle persone iscritte regolarmente per frequentare altri corsi speciali di perfezionamento, e ciò

indipendentemente dal fatto che esercitino o meno una qualche professione.

Il rilascio di tali biglietti dovrà sempre essere subordinato alla presentazione delle dichiarazioni delle autorità che presiedono alle Università o agli Istituti superiori e che dalle stesse abbiano a risultare trattarsi di studenti effettivi e regolarmente immatricolati. Il periodo dell'abbonamento a prezzo ridotto dovrà essere commisurato alla durata dei singoli corsi di perfezionamento.

Gli abbonamenti in parola poi dovranno riflettere il solo percorso fra la località sede dell'Università o l'Istituto superiore frequentato, ed il luogo di dimora dello studente, con la conseguente esclusione dal beneficio dell'abbonamento a prezzo ridotto degli studenti che, comunque, risulteranno dimoranti nella medesima località dove hanno luogo tali scuole superiori.

**Statuti di opere pie approvati**

ROMA, 7. — Con Regi decreti sono stati approvati gli statuti organici delle seguenti Opere Pie:

— S. Paolo Belsito (Caserta), Congregazione di Carità.

— Torre Vecchia (Pavia), Congregazione di Carità.

— Moniga (Brescia) Asilo infantile e sua erezione in ente morale.

— Bardinetto (Genova), Congregazione di Carità.

— Calvera (Potenza), Congregazione di Carità.

— Roma Comizio, centrale dei veterani e sua erezione in ente morale.

— Mombello (Torino) Asilo infantile e sua erezione in ente morale.

— Arta (Udine) Congregazione di Carità.

**Le fotografie del Papa**

ROMA, 7. — Stamane il papa durante la sua passeggiata in giardino ha posato per alcune fotografie istantanee e a posa. Più tardi ha ricevuto in udienza privata il card. Calasanzio, prefetto della congregazione dei religiosi.

**I padiglioni del Brasile**

all'Esposizione di Torino

TORINO, 7. — L'Esposizione del Brasile a Torino è al completo. In meno di quindici giorni sotto la valente direzione del dott. Corto Senna si è riorganizzato l'importante sezione delle fibre tessili, di cui è ricco il Brasile; si è ordinata e messa a posto la sezione delle terraglie e di ferro bianco; si è raccolta e disposta artisticamente quella della selcoltura; si è dato assetto definitivo allo stand del *caucucci* del Pará; si è allineata con gusto la sezione della ceramica; si è trasformata ed abbellita quella dei legnami; si sono organizzate e scoperte le sezioni del caffè e dei cereali, e finalmente si è ammirabilmente disposta l'interessante Esposizione dell'Istituto Agronomico di Campinas (Stato di San Paulo). Senza parlare delle mostre di riso, e dei bozzoli da seta. Tutto questo, con la ricca mostra dei minerali di Minas Gerais e con la sala del caffè, forma oggi un insieme armonico e serio.

**Il congresso delle società economiche**

e i temi importantissimi che tratterà

TORINO, 7. — Per iniziativa della società "promotrice" dell'industria nazionale avrà luogo in Torino dal 7 al 10 ottobre il VI. Congresso Nazionale delle Società economiche. La commissione organizzatrice, presieduta dall'on. Boselli, ha stabilito come temi che saranno portati in discussione: «Il monopolio di Stato delle assicurazioni vita»; «Il rincaro dei viveri»; «L'esame preventivo delle concessioni per le private industriali»; «L'imposta di famiglia nella finanza erariale e locale».

**La questione delle sementi**

al Congresso dei consorzi agrari

TORINO, 7. — Il congresso dei consorzi agrari cooperativi ha tenuto sedute stamane sotto la presidenza dell'on. Raineri.

Il prof. Fornaciari riferisce sul tema: «Acquisti delle principali sementi presso i consorzi agrari».

L'oratore si intrattiene sulle zone di origine delle varie sementi, e si augura che possiamo istituire campi sperimentali per la produzione di ottime sementi.

Presente in tal senso un ordine del giorno, che dopo lunga discussione a cui presero parte vari oratori, viene approvato all'unanimità da un ordine del giorno dell'ing. Bisogni, con cui il congresso fu votato lo stato e gli enti agrari promuovano con i mezzi più efficaci l'aumento della produzione del seme e creino produzioni di semi nel Mezzogiorno, incoraggiandole con premi, mostre, ecc.

La seduta è stata quindi tolta.

## La vertenza marocchina

Sulla via dell'accordo

BERLINO, 7. — Secondo il *Berliner Tageblatt* Cambon ha avuto ieri sera verso le 6 una intervista con Kiderlen Wachtel. Le notizie ufficiali pubblicate dalla *Koelnische Zeitung* dopo il colloquio, dice il giornale, non lasciano più alcun dubbio che i negoziati sono sulla buona via, se il progetto francese sarà accettato come base dal Governo tedesco, le cui controproposte saranno accettate dal Governo francese. L'accordo è già ottenuto su una base ragionevole e del tutto giusta della libertà di azione politica della Francia al Marocco contro compenso territoriale alla Germania, a garanzia dei suoi interessi economici al Marocco. La pace al Marocco ingrandisce ed apre l'orizzonte.

PARIGI, 7. — L'*Echo de Paris* dice che il presidente del Consiglio, Caillaux, ha dichiarato ieri a varie persone che gli erano pervenute da Berlino le migliori assicurazioni circa l'accoglimento riservato da parte del cancelliere alle proposte francesi. Il presidente del Consiglio avrebbe aggiunto: «La Germania ci lascia mano libera nel Marocco e desidera una garanzia per i suoi interessi economici sui quali dovrà venire un accordo».

**Quali sono i compensi**

PARIGI, 7. — L'*Echo de Paris* a proposito dei compensi da concedersi nel Congo alla Germania dice di avere appreso da buona fonte ciò che la Francia offre e ciò che la Germania esige.

La Francia è pronta a concedere alla Germania tutto il paese limitato dalla linea irregolare che va fino alla Guinea spagnuola e raggiunge il nord alla frontiera del Camerun, lascia Quessa alla Francia, discende la riva sinistra del Loga fino al suo confluito con il Congo, risale la riva destra di questo fiume sino a Letam e si dirige verso Condé in linea diretta; riparte da questo punto per mettere capo a Legone al sud di Lai. E' tutto l'alto Congo con la sua messe di *coucheux* di avorio e foreste che viene concesso. Malgrado questa concessione la Germania vorrebbe la nuova frontiera al Sud del Congo comprendente tutto il posto del Lima, per raggiungere il Congo, e la Francia sarebbe irriducibile su questo punto.

**Ciò che vuole la Germania**

COLONIA, 7. — La *Koelnische Zeitung* ha da Berlino che i negoziati franco-tedeschi avevano per concetto fondamentale fin da principio che la Germania riceverebbe pgni sicuri per la sua attività economica nel Marocco e che la Francia darebbe alla Germania compensi nel territorio coloniale per la cessione della libertà d'azione politica nel Marocco. Onde soddisfare questi desideri tedeschi, il Governo francese compì il progetto del trattato scritto che Cambon trasmise lunedì mattina al Governo imperiale. Per l'esame delle proposte francesi da lungo contrapposte da parte della Germania occorre interrogare parecchie volte personaggi competenti e fare per diversi punti relazioni dettagliate, ciò che richiede cause particolari e qualche tempo di lavoro preliminare e finora così importante; ma con buona volontà da ambe due le parti è permesso sperare in un pronto esito dei negoziati.

**Una nota ottimista della "Norddeutsche"**

BERLINO, 7. — La *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* pubblica che il cancelliere dell'impero, tornato ieri a Berlino, ebbe subito un lungo colloquio col segretario di Stato agli Esteri. Anche oggi vi furono parecchie conferenze fra i due uomini di Stato al ministero degli Esteri.

Il prossimo colloquio con Cambon avrà luogo probabilmente stasera o domattina.

**La spada e il braccio di Bismark**

caduti nella polvere

VIENNA, 7. — Il *Deutsches Volksblatt* reca che ad Arfen, provincia di Slesia, sabato a mezzogiorno cadde dal monumento di Bismark, collocato dinanzi al Palazzo comunale, la grande spada; poco dopo cadde anche il braccio della statua di Bismark che posava sulla spada. I superstiziosi mettono questo incidente, avvenuto nell'anniversario di Sedan, in relazione con la politica della Germania nel Marocco.

**La conferenza risolutiva**

PARIGI, 7. — Non è vero che Giulio Cambon abbia visto Kiderlen Wachtel. La conversazione fra l'ambasciatore e il ministro tedesco avrà luogo oggi.

**I realisti del Portogallo**

LISBONA, 7. — Si crede che il capo realista Paiva de Conceição ed i suoi compagni, vendendosi conto della situazione, abbiano deciso di tentare tutto per tutto, ma che il Governo disporrà di tutti i mezzi per domare il movimento. La situazione generale è normale. Intorogato, il presidente del Consiglio Caghas ha dichiarato che non aveva alcuna preoccupazione.

**FINANZE FRANCESI**

Ci telegrafano da Parigi, 6: Nel bilancio che domani sarà sottoposto al Consiglio dei ministri è ristabilito il paraggio senza che siano in progetto né nuove tasse, né prestiti.

## L'ASSASSINIO DI GUILLIOTINE

PARIGI, 7. — Il *Journal* ha da Tours: Dopo la confessione di Housard il giudice istruttore spera di ottenere nuove dichiarazioni: quelle di La Lendreau e di altri testimoni. L'autorità giudiziaria procederà nel quai di Paul Borte alla ricostruzione del delitto e quindi alla esumazione del cadavere, che è stata ordinata per fare la perizia tossicologica delle viscere di Guillotine. L'autorità giudiziaria desidera stabilire se vi era stata premeditazione del delitto e se prove materiali vi erano sulla complicità della signora Guillotine. Una nuova prova pare esista contro di essa, i domestici saranno convocati a Tours. Da parte loro la signora ed il signor Pali chautier e la cuoca saranno interrogati lunedì prossimo. Gravi accuse pesano sopra di loro. I due sono stati arrestati sotto l'imputazione di ricettazione.

**Nuove disgrazie mortali di aviatori**

STRASBURGO, 7. — Il tenente Neumann volava coll'aviatore Leconte come passeggero da Mulhouse a Strassburgo quando alle sei del mattino l'apparecchio è precipitato da 20 metri di altezza presso Riltheim. I due aviatori sono morti sul colpo, un'esplosione terribile precedette il mortale accidente.

**Commenti inglesi alla traversata della Manica**

LONDRA, 7. — I giornali consacrono lunghi articoli alla vittoria di Burgess nella traversata della Manica. Il *Daily Mail* dichiara di essere felice che questa vittoria sia stata riportata da un uomo le cui origini sono inglesi ma che si è fatto naturalizzare francese. I giornali annunciano che Burgess ha ricevuto ieri sera un dispaccio dal Re che gli esprimeva le sue felicitazioni cordiali per l'audacia e la tenacia di cui il nuotatore ha dato prova compiendo la sua meravigliosa esperienza.

CALAIS, 7. — Dopo aver fatto firmare da qualunque dei testimoni il verbale della sua performance, Burgess è risalito nel canotto automobile ed è ripartito per l'Inghilterra.

**Un arresto che è un «canard»**

SAN SEBASTIANO, 7. — Il presidente del Consiglio Canalejas è ripartito a mezzogiorno. Egli ha detto che l'arresto dell'infante di Spagna don Jaime che sarebbe avvenuto in Svizzera è un «canard». Sull'occupazione di Iñi che doveva aver luogo fra poco si crede che essa si imponga dopo che i matri nemici saranno stati sconfitti.

**Il colera in Albania**

SALONICCO, 7. — Sono stati registrati ad Uskub 50 casi di colera di cui 27 mortali, 32 a Monastir e a Berat, 8 morti di colera a Ochrida e Sometich 7 casi a Prizrend, 2 casi a Krivolak, 46 persone sono fuggite dalla quarantena.

**Lo scandalo di Milano**

Ciò che si dice al Ministero di Grazia e Giustizia

ROMA, 7. — Dello scandalo di Milano e delle conseguenti accuse fatte al giudice aggiunto Diego Curreli il quale avrebbe percepito millecinquecento lire per fare una sentenza favorevole a certo Pirovano ora imputato con certo Longhi di un altro grave reato e cioè di avere procurato la morte ad un giovanotto che era impiegato nella stessa azienda, s'occupa tutta la stampa.

Al Ministero di Grazia e Giustizia ove mi recai per assumere informazioni precise non è giunto che un rapporto sommario in cui è detto che l'inchiesta iniziata dalla Procura generale è in corso.

Intanto si sa che il Curreli ha in parte ammesso di essersi lasciato trarre in un tranello; non si hanno notizie del cancelliere che sarebbe a Livorno in vacanza.

In ogni modo c'è chi ritiene che il Curreli sia stato più che altro vittima della propria leggerezza.

Secondo qualche giornale la donna che fu presente al convegno in cui si sarebbe pattuito il compenso da dare al giudice e al cancelliere avrebbe detto:

«Non solo non hanno intascato nulla, ma io sono convinta che essi abbiano fatto quello che hanno fatto per amicizia puramente, per fare insomma un favore, ma senza peraltro assolutamente compenso di sorta. Lo cinquecento lire, come ho detto, andarono a finire in altre mani. A suo tempo — conclude la ragazza — quando sarà stata interrogata dal giudice istruttore, potrò narrare altro cose molto interessanti, ma per ora basta».

E' confermata che contro il Curreli e il cancelliere fu iniziato procedimento penale. A carico del Curreli stanno circostanze molto gravi.

**Neurologia**

E' morto questa notte, nella sua villa di Casier, in seguito a violento attacco di bronco-polmonite, il comm. Agostino Bronco padre della contessa Annina Morosini. Era nato a Genova ed aveva oltre ottant'anni. Il comm. Bronco era stato per molti anni direttore della Banca d'Italia, sede di Venezia.



# Cronaca Provinciale

## Da PORDENONE

### Festeggiamenti - Luminarie - I bambini della Pro Infanzia ritornati.

Ci scrivono, 7. (n.)  
Programma completo dei festeggiamenti che avranno domenica 17 settembre per iniziativa dell'Unione Ciclistica ed Esercitanti pordenonesi.  
Grandi corse ciclistiche femminili.  
Concorso di fanfare.  
Corse ciclistiche e podistiche.

**PROGRAMMA:**  
Ore 8-10 - Ricevimento delle squadre e fanfare ciclistiche.  
Ore 10-30 - Riunione delle squadre e fanfare ciclistiche alla Palestra ginnastica.

Ore 11 - Saggio delle fanfare in piazza Municipio.  
Ore 14 - Gare ciclistiche e podistiche al giardino pubblico.

### REGOLAMENTO CONCORSO E GARE

1. Concorso Fanfare - 1. Premio Coppa di 1.º grado.  
2. Premio Coppa di 2.º grado.  
3. Premio Coppa di 3.º grado.

a) Al concorso fanfare potranno concorrere tutte le fanfare ciclistiche regolarmente iscritte prima delle ore 24 del giorno 16 settembre.  
b) L'iscrizione del concorso è gratuita.

c) Le fanfare concorrenti dovranno eseguire delle marce facoltative una delle quali da fermi in piedi l'altra in bicicletta.  
d) Il turno di iscrizione verrà estratto a sorte prima di iniziare il concorso.

e) La giuria sarà composta di tre membri di riconosciuta competenza ed indipendenza indiscutibile ed il loro verdetto sarà inappellabile.  
**CAMPIONATO CICLISTICO FORDE-NESE** (30 giri km. 10 circa - 1.º m. minuti 15).

1. Premio - Medaglia d'oro e fascina di campionato anno 1911.  
2. Premio - Grande medaglia vermeille e diploma.

3. Premio - Grande medaglia d'argento e diploma.  
4. Premio - Grande medaglia di bronzo e diploma.

Questa gara è riservata ai soli ciclisti residenti a Pordenone da almeno un anno.  
**CORSA CICLISTICA FEMMINILE** (giri 5 m. 1600 - 1.º m. 330").

Alle prime arrivate verranno consegnati dei premi in oggetti artistici. Alle altre concorrenti non premiate medaglia d'argento.

**CORSA ALIANTICA INTERNAZIONALE** (per dilettanti - giri 60, km. 20 circa - 1.º m. 35 m.).

1. Premio 2 medaglie d'oro grandi e diploma.  
2. Premio 2 medaglie d'oro medie e diploma.

3. Premio 2 grandi medaglie vermeille e diploma.  
4. Premio 2 grandi medaglie d'argento e diploma.

**CORSA PODISTICA CON OSTACOLI** (giri 5 km. 1.000 m. 6 m.).

1. Premio grande medaglia d'oro.  
2. Premio grande medaglia vermeille.  
3. premio grande medaglia d'argento.

**CORSA CICLISTICA TRAGUARDI**  
1. Premio Medaglia d'oro grande.  
2. Artisticità targa.  
3. Grande medaglia vermeille.

La premiazione avrà luogo alle ore 18.  
Le iscrizioni per le corse si ricevono presso il sig. Vittorio Ortiga.

Alle ore 10 avremo nel teatro Sociale l'inaugurazione della grande Festa di beneficenza.

Questa, promette di divenire veramente imponente per la ricchezza e il numero dei regali pervenuti al comitato.

Peccato si sia rinunciato all'illuminazione e al ballo che tanto avevano contribuito l'anno scorso al successo della festa.

Anche a chi non avesse saputo dove dirigersi, sarebbe stato facile, perché una fiumana di gente si dirigeva da una parte sola, verso la chiesa delle Grazie.

Mi metto anch'io in mezzo a quella moltitudine allegria, irrequieta, di bimbi, di donne, di ragazzi, che procede lentamente, per non incalzarsi. E la mi si offre uno spettacolo singolare.

Una infinità di palloncini, di svariati colori, stanno appesi a dei cordoni tirati da un albero all'altro, di qua e di là della strada.

Questa miriade di palloncini, segue lo svolto della strada, e si perde là, in fondo, verso la Madonna delle Grazie, assumendo l'aspetto di fanali rossi, gialli, che s'intrecciano in forme graziose e complicate.

E sotto a quei lumi sospesi nell'aria, gente che va e che viene, che si ferma a guardare e a compiere, nei banchetti, nelle baracche, mentre i preti di quelle povere cose gridano a squarciagola.

E le campane che suonano continuamente producono un senso misto di malinconia e di gioia.

Questa tradizionale luminaria è riuscita meravigliosa come tutti gli anni, e non sono mancati neanche i fuochi artificiali, che si vedevano da tutta la vallata del Noncello.

E tutti ritornavano allegri, e le ragazze sbirciavano con l'occhio quel canto della piazza S. Marco, dove domani si balla. E non ha potuto fare a meno di guardarsi anch'io.

Questa sera col dire delle 4 sono ritornati da Venezia i bambini che erano stati mandati colà dalla Pro Infanzia. Li attendevano alla stazione il signor Francesco Asquini, presidente del Pro Infanzia, e i loro genitori.

**Da CIVIDALE**  
**Pellegrinaggio - Improvviso malore - Gli spanditi - Una lampada fuori di posto.**

Ci scrivono, 7. (n.)  
Quest'anno, più dell'ordinario, è frequentatissimo il pellegrinaggio di fedeli a Castello del Monte, e malgrado gli eccessivi calori, non si ebbe a lamentare il benché minimo incidente.

Anche oggi per la ricorrenza della natività della Madonna, numerosissimi carovani di fedeli salgono il monte.

Questa mattina, verso le dieci, la fanciulla A. B. di anni 12, strada facendo cadde roversa al suolo, in contrada Ristori, riportando confusioni, alla nuda, di qualche entità.

Soccorso prontamente dal presenti, e segretamente dalla levatrice Zulliani Maria, venne poscia accompagnata a casa sua.

La poverina è affetta di epilessia. I pubblici spanditi in generale, lasciano molto a desiderare, per la poca pulizia, e per l'assenza di stufette.

Ve ne sono poi di quelli che rigirano la materia, lungo le strade, perché le yaghe sono colme.

Fra questi sono da menzionare quelli nei pressi della stazione e quello di Borgo Brossana.

Confidiamo che si provveda subito, richiedendo la decenza e l'igiene.

Il comandante Piutti ha compiuto dei lavori di abbellimento fuori porta San Giovanni, sua residenza estiva. Durante i lavori fu necessario rimuovere una lampada elettrica e provvisoriamente addossarla ad un palo.

Ora i lavori sono da tempo compiuti, e confidiamo che, dietro indicazione dell'ingegnere Municipale, il Bracciale dove rimettere la lampada, perché serva a qualche cosa.

Per quanto pratiche siano state fatte, nessuno se n'è accorto.

Raccomandiamo al sig. Beda gerente della Società dell'illuminazione di occuparsi, perché la lampada messa a posto illumina la strada, ciò che a noi, ed a tanti altri, importa.

Sig. Beda, una mano lava l'altra, ecc. (è un suo intercalare).

**Da PONTEBBA**  
**Fiera di beneficenza**

Ci scrivono, 7.  
Terza elezione della Regina Elena, bellissima statua in bronzo, riproduzione del "Doriforo di Policrate" del museo Vaticano - il ministro degli interni, L. 50 per l'acquisto di un dono - Giacomo Pittini Quintali 20 di legno, elegante castina, portafoglio e gioielli.

Belbiano - N. N. statuetta portante orologio a pendolo "Arcano" - il direttore delle scuole sig. Cappellari Ascanio; lampada antica, in metallo, corpo musicale di Pontebba, bellissimo specchio di toilette - comm. Bonaldo Stringher, vaglia della banca d'Italia di L. 20 N. 390976.

Quarto elezione.  
N. N. calamita da scrittoio in metallo - Fagnin Luigi, astuccio in raso contenente profumerie - Borgello Gioacchino, ingrandimento fotografico in cornice dorata, raff. bambini dell'Asilo infantile - Ettore Tolazzi, alzata da tavola in metallo argentato - cristallo - Società Operaia Cividale astuccio in raso con sei posate - deserta in argento - Corpo pompieri di Pontebba, specchio sostenuto da un gruppo di bambini in terracotta.

Uff. Nascimben, servizio piatti per 6 persone in porcellana decorata - Carlo De Bona, servizio caffè per 6 persone - sig. Francesco Berti, servizio bicchieri - Dott. Di Gaspare, Rizzoli e famiglia, Giardiniera in metallo argentato - tenente Giardullo, Nicodemo, una rivoltella "Harnessed" - acquisto del comitato un vitello - Vedova Zardini, 2 carciofi dolci.

Sottoscrizioni in denaro: signor Giuseppe Micoli L. 20 - Giacomo Di Genta L. 5 - Mattia Nascimben L. 10 - Franca Strolli Morassutti L. 5 - Marcon Luigi L. 10 - Sebastiano M.

che pretesto, finché non suonasse.

Inoltre era il giorno onomastico del cameriere del marchese, e i domestici facevano gazzarra più dell'ordinario, avevano cominciato a cantare i balli delle fratte, e terminato coll'intrecciare le più allegre capriole.

Ad un ora e mezzo ballavano ancora tutte le porte erano aperte, e così le due donne poterono penetrare non videro fine alle camere della signora Bianca.

Solo quando le porte dell'appartamento furono ben chiuse, e non si poteva più aver paura degli indiscreti, zia Media si avanzò verso sua nipote.

«Mi spiegherai, diss'ella, ciò che è venuto alle Borderie, e quello che hai fatto?»

«La signora Bianca brabbivava?»

«Eh, rispose, che ne importa? Gli è che io ho sofferto orribilmente nelle tre ore che sono rimasta fuori ad aspettare. Cos'erano queste grida che sentivo? Perché chiavdevi cos'altro? Io distinguo come un rancore che mi faceva rizzare i capelli sulla testa. Come che Chopin di trasporto fra le sue braccia?»

«Zia Media avrebbe fatto, forse, le sue valigie? La sera stessa ad abbandonato Courtois, se avesse veduto con che occhi la guardava sua nipote.

In quel momento la signora Bianca desiderava la potenza di Dio per fulminare, per annientare quella sua parente.

Ma, povera, testimonianza irrecusabile, che con una parola poteva perdersi, e che avrebbe potuto venire a se, vivente rimprovero del suo delitto.

ron L. 5 - Edoardo Samoncini L. 5 - Agnola Autero L. 5.

**Da S. GIORGIO di Nogaro**  
**Gravissimo incendio**  
**30.000 lire di danni**

Ci telefonano, 7. sera:  
Oggi alle ore 12 scoppiò un gravissimo incendio in un borgo del paese, nella casa di proprietà del sig. Natale Varadin.

Il fuoco distrusse il fienile, lo stallo e un laboratorio di falegnamerie e i locali d'abitazione.

Accorse sul luogo le guardie di finanza, i carabinieri e molta popolazione.

Vennero messe in azione la pompa del comune e quella della frazione di Torre di Zuino. Fu chiesta la pompa del comune di Palmanova ma non venne.

Il fuoco venne estinto completamente.

Il danno - coperto d'assicurazione - raggiunge le L. 30.000.

**Da S. VITO al Tagliamento**  
**Il Ponte della Scaramuccia riparato - Una recita del dramma dei Pro Cultura? - Tiro al piccione - Il nostro corpo bandistico si fa più numeroso.**

Ci scrivono, 7. (n.)  
Ieri dopo quattro lunghi mesi di oblio si è pensato a riparare il parapetto del Ponte della Scaramuccia.

E' proprio il caso di dire: meglio tardi che mai.

Da qualche giorno corre voce di una prossima recita del dramma dei Pro Cultura.

Non sappiamo se la notizia abbia fondamento, ma per i nostri auguriamo che non tardi ad avverarsi.

Il nostro corpo bandistico si fa più numeroso.

Ci scrivono, 7. (n.)  
Ieri dopo quattro lunghi mesi di oblio si è pensato a riparare il parapetto del Ponte della Scaramuccia.

E' proprio il caso di dire: meglio tardi che mai.

Da qualche giorno corre voce di una prossima recita del dramma dei Pro Cultura.

Non sappiamo se la notizia abbia fondamento, ma per i nostri auguriamo che non tardi ad avverarsi.

Il nostro corpo bandistico si fa più numeroso.

Ci scrivono, 7. (n.)  
Ieri dopo quattro lunghi mesi di oblio si è pensato a riparare il parapetto del Ponte della Scaramuccia.

E' proprio il caso di dire: meglio tardi che mai.

Da qualche giorno corre voce di una prossima recita del dramma dei Pro Cultura.

Non sappiamo se la notizia abbia fondamento, ma per i nostri auguriamo che non tardi ad avverarsi.

Il nostro corpo bandistico si fa più numeroso.

Ci scrivono, 7. (n.)  
Ieri dopo quattro lunghi mesi di oblio si è pensato a riparare il parapetto del Ponte della Scaramuccia.

E' proprio il caso di dire: meglio tardi che mai.

Da qualche giorno corre voce di una prossima recita del dramma dei Pro Cultura.

Non sappiamo se la notizia abbia fondamento, ma per i nostri auguriamo che non tardi ad avverarsi.

Il nostro corpo bandistico si fa più numeroso.

Ci scrivono, 7. (n.)  
Ieri dopo quattro lunghi mesi di oblio si è pensato a riparare il parapetto del Ponte della Scaramuccia.

E' proprio il caso di dire: meglio tardi che mai.

te) il fratello alla base parietale destra causandogli una lacerazione guaribile in giorni 9.

Il litigio paré causato da questioni d'interesse.

**Il Presidente della Società operaia di Longo scomparso**

LONIGO, 7. - La notizia diffusasi rapidamente della scomparsa del presidente della Società operaia di M. S., Luigi Bertoldo, ha sollevato in tutta la città commenti infiniti e viva impressione.

E' bensì vero che da qualche tempo la situazione economica del Bertoldo appariva a molti assai ingarbugliata, e specialmente dopo l'ultima lotta per l'elezione di parte del Consiglio della Società operaia, era diventata quasi insostenibile la sua posizione.

Per rendersi conto della situazione attuale è d'uopo risalire alle origini. Nel 1909 il Bertoldo veniva nominato presidente della nostra Società di M. S. e da quell'epoca (può dirsi) cominciò la sua rapida ascesa.

Poco dopo arrivò in Longo uno stabilimento di filatura di seta dedicandosi corpo ed anima a questa speculazione.

Ma nel febbraio di quest'anno l'incendio distrusse il deposito di bozzoli, deposito che era vincolato a garanzia di un prestito di 30 mila lire di un Istituto di credito, e il Bertoldo denunciava alla Società assicuratrice un danno di 45 mila lire.

Senonché i periti della Società liquidavano il danno in lire quattro mila e tale perizia fu confermata anche in appello: per cui il Bertoldo non accettò la liquidazione, chiamando la Società in giudizio.

Infatti venne scoperto che alla cassa della Società di M. S. mancavano lire 16.000, e forse più.

**Consegna di medaglie al valore**  
**a quattro guardie di finanza**

VARESE, 7. - Nella caserma centrale di via Santa Teresa, sede del comando del Circolo delle guardie di finanza, alle ore 10, si svolse la consegna di medaglie al valore, a quattro guardie di finanza, per aver dato luogo la cerimonia per la consegna dei diplomi e delle medaglie a quattro valorosi per atti di abnegazione e di valore da essi compiuti in occasione dell'ultimo terremoto calabro-siculo.

Il maggiore Finelli, dopo un discorso rilevante gli atti di valore dei quattro decorati, appendeva ai loro petti le medaglie.

Essi sono l'appuntato Francesco Soffo, medaglia d'argento; brigadiere Alfredo Pacini e sottobrigadiere Manussi Assuero con medaglia di bronzo; brigadiere Paolo Tangorra, menzione onorevole.

La cerimonia è riuscita solenne per l'intervento di tutte le autorità.

**Il convegno degli elettrotecnici**  
**TORINO, 7. -** Nella sala del consiglio provinciale si è adunata la commissione elettrotecnica internazionale coll'intervento dell'on. Calissano, accolto da vivi applausi dei delegati tutti, che graminavano la sala.

Dopo brevi parole di saluto del colonnello Crompton segretario onorario del congresso, il ministro pronunciò in francese il suo discorso interrotto da applausi.

Il ministro, nella sua esposizione elettrotecnica internazionale, parlò, il prof. Thomson che presiede. Egli ringraziò il ministro e il governo e pronunciò un applaudito discorso esaltando le glorie italiane nel campo elettrotecnico da Volta a Ferrari da Pacinotti a Marconi.

Poi, a diversi comitati nazionali dell'opera loro ufficio. Quindi fu la relazione vivamente applaudita.

Dicono rappresentanti della Francia propone Budde (Germania) a presidente della commissione. A segretario onorario viene riconfermato Crompton e presidente del congresso Lombardi.

L'adunanza si sciolse approvando un telegramma d'omaggio al Re.

**PIAZZA XX SETTEMBRE**  
Fiumicino L. 1950 - L. 21.  
Granoturco vecchio bianco L. 16,75  
L. 17,15.

Granoturco nuovo giallo L. 15.  
Granoturco nuovo bianco L. 14 - L. 15.  
Segala L. 13,75 - L. 14.  
Fagioli L. 35.

**PIAZZA VENERIO**  
Patate L. 9 - L. 10.  
Pomodori L. 16.  
Pera L. 10 - L. 40.  
Pomi L. 8 - L. 12.  
Pesche L. 15 - L. 80.  
Susini L. 14 - L. 22.

**Pollerie**  
Galline L. 170.  
Oche L. 105 - L. 115.  
Anitre L. 125.  
Dinde L. 140.

poli le utilizzazioni che aveva patito da tanti anni avevano estinto in essa ogni sentimento generoso, maridita la fonte d'ogni sensibilità, distrutto il senso morale.

Ah! Dio mio, diss'ella con voce lamentevole, è una cosa orribile. Guai se si sospese!

Lei si diede a piangere, ma come faceva tutti i giorni per cose da nulla.

La signora Bianca respirò un po' più liberamente. Certo essa si credeva ben sicura dal silenzio e della commissione assoluta della vecchia zia.

Però si mise a raccontare per filo e per segno tutti i particolari del dramma orribile della Borderie.

Essa cedeva senza dubbio a quel bisogno di espandersi nel furore della propria volontà, che sciolge la lingua a più infami scellerati. Il furore, il colpevole parlare del loro delitto, anche quando sospettano del loro confidente.

Ma quando l'avvelenatrice venne alle prove, erano state somministrate da Marianna, che dimostrava le di lei innocenza, improvvisamente si arrestò.

## CRONACA GIUDIZIARIA

**IN TRIBUNALE**  
(Udienza del 7 settembre)  
Pres. Canosera; giudici: Arnaldi e Pavanello; F. M. Segator; cancell. Volpe.

**Contrabbando**  
Napoli Giuseppe di Podresca il 19 marzo a. c. fu trovato in possesso di chilogrammi otto di caffè di estera provenienza non coperti da bolletta. Venne dichiarato non luogo a procedere, essendo estinta l'azione penale in seguito all'amnistia.

Comelli Antonio fu Giovanni di anni 75, di Nimis, venne fermato dalle guardie di finanza che gli rinvennero chilogrammi 45 di caffè di estera provenienza non coperti da bolletta. Aveva ricevuto il caffè dalla Ferrovia con la sola bolletta ferroviaria, egli in piena buona fede consegnò il caffè alla figlia, credendo non occorresse altro.

Il P. M. propone non luogo a procedere per insipienza di reato.

Il Tribunale pronuncia sentenza conforme alle proposte del P. M.

Berton Giacomo fu G. B. di anni 46, di Remanzacco, contadino, già condannato parecchie volte per reato di contrabbando, fu trovato in possesso di chilogrammi 14 di tabacco di estera provenienza, non coperto da bolletta.

Il P. M. propone 70 giorni di reclusione.

Il Tribunale condanna il Berton, a lire 51, di multa fissa, lire 300 di proporzionale, 10 giorni di reclusione, tassa di sentenza, altre spese e un anno di vigilanza speciale.

Bassi Elisabetta fu Giovanni di anni 80, di Chiopris (Austria) il 30 dello scorso mese di agosto venne fermato presso l'almico e fu rinvenuta sequestrati otto chilogrammi di zucchero austriaco non coperti da bolletta.

E' condannata a pagare la multa di lire 13,86, ma la si applica la legge Ronchetti per 5 anni.

**Oltreggiata un vigile urbano**  
Tavares Bartolomeo fu Matteo di anni 46, di Geras contadino, il giorno 5 andante venne arrestato perché trovato in possesso di un celtello a serramanico; e gli furono sequestrate lire 81,60.

Viene condannato a 20 giorni di carcere applicando il condono. Il denaro, detratta le spese giudiziarie, gli viene restituito.

Vettori Pietro Giuseppe di Angelo d'anni 25, di S. Michele al Tagliamento, suppiatore, alle ore 22 del giorno 1 andante venne arrestato perché in possesso di una roncola non permessa.

E' condannato a due giorni di arresto.

**Nuovi attacchi del «Secolo Nuovo» all'on. Fradeletto**  
VENEZIA, 7. - Ieri il Secolo Nuovo, l'organo socialista querelato per diffamazione dall'on. Fradeletto in seguito alle pubblicazioni di cui vi ho, tenuto informato, è uscito nuovamente in edizione speciale. Cesare Alessandri, direttore del giornale, dopo aver dato notizia della querela, consiglia all'on. di rimandare a casa gli otto testimoni introdotti per accertare a chi fosse rivolto l'attacco del Secolo Nuovo, e chiude testualmente:

«L'individuo cui si riferisce il Secolo Nuovo non è 20 mila lire a prof. onorevole Antonio Fradeletto, deputato del terzo Collegio di Venezia, a cui ripeto l'accusa di aver percepito 20 mila lire a compenso del suo atteggiamento parlamentare ed extra parlamentare nei riguardi del monopolio delle assicurazioni sulla vita. Ed io quelante Antonio Fradeletto, che io non conosco di persona, auguro di avere la coscienza tranquilla e serena come tranquilla è la coscienza mia di pubblicista e di cittadino».

L'attesa per il processo in città è vivissima ed è stata aumentata per il nuovo supplemento.

Ognuno è convinto che l'on. Fradeletto ottenga una magnifica vittoria che varrà a riconfermarci la stima e l'ammirazione della cittadinanza veneziana. Il difensore del Secolo Nuovo, sarà l'avv. Ezio Borsari, scelto d'ufficio.

**BOLLETTINO METEOROLOGICO**  
ROMA, 7. - Pressione - In Europa la pressione massima è 769 sulla Baviera, minima 765 sulla Scandinavia.

In Italia nelle ultime 24 ore il barometro è salito da 764 a 769. Nella Maremma la temperatura prevalentemente diminuita al nord, irregolarmente variata altrove.

Stamane il cielo vario sull'Alto e medio versante tirreno; Marche e Puglia sereno altrove. Mare mosso al sud della Sardegna. Barometro livellato tra 765 e 766.

Probabilità venti deboli settentrionali al nord, vari altrove. Cielo generalmente vario al centro e sud, con

**IL CAMBIO**  
ROMA, 7. - Il cambio per dopo domani è 100,66.

ancor calde dall'assassino commesso, fosse così padrona di se stessa, potesse ragionare, deliberare, far dei progetti, tutto ciò era al disopra della sua povera intelligenza.

Che tempra di ferro! pensava.

Nella sua imbecillità zia Media non vedeva nulla di ciò che avrebbe rischiato il pensiero del più mediocre osservatore.

La signora Bianca stava seduta sul suo letto, coi capelli sciolti sulle spalle, le gambe incrociate, l'occhio ardente dello scintillio del delirio, a tramandare di febbre secondo l'espressione popolare.

E le sue parole brusche, i suoi gesti scomposti, rivelavano, che che facessero il travagliamento del suo pensiero, e il turbamento crudele della sua anima.

E discorreva, discorreva sempre con una voce o cupa ed ora stridula, esclamando, interrogando, obbligando zia Media a risponderle, tentandola finalmente a distendersi e sfuggire in qualche maniera alla propria sorte.

Era già fatto giorno da molto tempo, il castello risuonava del via via dei domestici, e la giovane signora, insensibile alle circostanze esterne, pensava tuttavia di essere sicura di riuscire, prima di un anno, a rendere a Maurizio d'Escorval il figlio di Marianna.

(Continua)

Giornale di Udine (275)

## IL SIGNOR LECOCQ

AVVENTURA DI UN POLIZIOTTO PARIGINO

ROMANZO DI EMILIO GABORIAU

L'estrema paura lo infuse quel coraggio che incita i poltroni quando si trovano a caso disperato. La sua natura pecorina si rivoltò, ed essa diventò come arrabbiata.

Strisciò il braccio di sua nipote che era tutta smarrita, e un po' per amore un po' per forza, trascinandola, spinse, e talvolta trasportandola, la ricondusse al castello di Courtois.

In minor tempo che non aveva bisogno per andare alla Borderie.

Un'ora e mezza andava, allorché arrivarono alla porticina del giardino, d'ond'erano uscite.

Nessuno al castello erasi accorto della loro lunga assenza, nessuno affatto.



# Cronaca Cittadina

## Grande spettacolo pirotecnico

Questa sera alle 20 avrà luogo in Piazza Umberto I, l'annunciatore grandioso spettacolo pirotecnico, che certamente otterrà un successo.

## I risultati delle gare di tiro a segno

**GARA FORTUNA**  
Ecco i risultati noti fino a ieri mattina:

Angelo Blasone 514, Citta Ernesto 513, Gino Alessio 513, Cargnelli 512, co. Matteo Valentini 508, co. Filippo Florio 498, Della Schiava Ettore 498, Stroili cav. Antonio 493, Coterli Antonio 485, Ferdinando Foraboschi 484, Giuseppe Stievano 480, Antonio Tamburini 477, Virginio Mattiussi 471, Ettore Reccardini 471, Guido Pugnelli 462.

## GARA D'ONORE

co. Marco Valentini 142, Gino Alessio 137, Antonio Tamburini 133, Emilio Doretto 130, cap. Angelino Fabris 127, Angelo Blasone 121, Stievano 110, Giacomo Degantini 109, Aurelio Malagnani 108, Linda Valentini 107, Tullio Maria 103, Giuseppe Dotti 99, Ugo Piccini 98, Ferdinando Foraboschi 97, Evaristo Reccardini 96, Luigi Del Pra 96, Giacomo Landoni 93, cav. Pietro Franz 77, Maria avv. Marco 40.

**Gara Garibaldi:** Angelo Scarpa 69, Evaristo Reccardini 64, Giuseppe Stella 58, Renzo Cosattini 55, Pietro Casali 54, co. Giuseppe di Coloredo 47, Giovanni Pini 35.

**Campionato individuale:** Franz Giovanni Moggi 123, Stroili cav. Antonio Gemona 124, Candoni Giacomo Tolmezzo 117, Pugnelli Guido Moggi 117, Guido Serafini Udine 111, Blasone Angelo id. 109, Giacomo Degantini Civildale 109, Guido Valentino Udine 105, Franz avv. Pietro Moggi 104, Reccardini Evaristo Udine 98, Marino Valentino Tolmezzo 97, Colautti Antonio Civildale 94, Alta Arigo Tolmezzo 93, Contardo Albino Spilimbergo 91, Del Pra Luigi Tolmezzo 82, Tosoni Vittorio Spilimbergo 79, Orgiani Antonio Gemona 73, Antonio Paglietti Spilimbergo 63.

**Categoria Roma.** — Premiazioni sulle venti migliori serie fino alle 8 di ieri mattina: Valentini Marco 990, Marini dott. Nicolò 975, Orgiani Gio. Batta 932, Citta Ernesto 909, Franz Giovanni 908, Pugnelli Guido 904, Cargnelli Giuseppe 903, Stroili cav. Antonio 895, Dotti Giuseppe 891, Fabris Angelino 849, Stievano Giuseppe 826, Morocutti Arnaldo 785, Reccardini Evaristo 777.

## Gara d'onore e premiazione

Oggi, alle 10, al poligono fuori porta Venezia, avrà luogo la gara d'onore tra i concorrenti alla X gara federale; oggi alle 15, in una sala del Palazzo Municipale seguirà la premiazione.

## Udine nuova

**Splendido e pratico cartellone.**  
E' uscito dallo stabilimento Passero, condotto dall'intraprendente signor Chiesa, un cartellone splendido, delle dimensioni di metri 1,10 per 0,80.

Si intitola «Udine Nuova». Nel mezzo è riprodotta, fedelmente, la pianta del Comune di Udine, secondo le ultime, più recenti innovazioni edilizie, e con tutte le 124 nuove vie imposte dal nostro Municipio tre mesi fa. Ai nomi delle vie ed alla pianta nuova fanno corona delle vignette reclame ad alcuni cliche di oltre 40 ditte commerciali della città.

Ha ideato il lavoro e lo ha coordinato con pazienza ed amore il signor Plinio Zuliani, chimico farmacista di Udine.

Per cura di lui saranno spedite copie a tutti gli uffici governativi, a tutti i Comuni della Provincia, ad uffici ed aziende industriali.

## Alla Camera del Lavoro

Ecco la lista eletta a far parte della Commissione Esecutiva della Camera del Lavoro: Bertossi Beniamino, falegname — Bianchi Pietro, tipografo — Colavizza Enrico, seggiolaio — Can-driello Alessandro, infermiere — Bida Edrico, meccanico — Parodi Dante, ferroviere — Tullio Umberto, fornaio — Treo Antonio, agente di commercio — Sordi Angelo, concia-pelli — Supplenti: Giacomini Eugenio, litografo — Globba Placido, muratore — Del Bianco Egidio, muratore.

## Vigilanza notturna

Nel nostro numero di ieri dicevamo che le guardie notturne non intendevano prestare ulteriormente servizio.

Ad onore semplicemente del vero diciamo che per ieri mattina era stabilito una specie di sciopero generale delle poche guardie notturne.

La vertenza era insorta per dissapori con l'impresa; la quale appiava tutto, di modo che il servizio continuava.

## PESCA DI BENEFICENZA

**VIII lista**

VIII lista.  
Chiussi Iacop. Silvia L. 2 — Comino Felicità L. 1 — Cecchini Maria una bottiglia vino — Dominutti Luigi centesimi 50 — N. N. una blusa di seta — Malagnani cav. Arturo L. 10 — cav. uff. ing. Gio. Batta Cantarutti splendide busto di donna in creta — Famiglia Galli 1 bott. vino — Zompighetti Giuseppe 2 bott. vino — Anderloni Giovanni 1 bott. vino — Modonutti Agostino 4 vasi conserva — Giuliani Ferdinando L. 2 — Farmacia Fabris via Prachiusso L. 1 — Franchi Lucia 10 vasi conserva — Feruglio Anna 1 salame — Conti Quintino un calamaio con figura allegorica ed orologio in metallo — Fornasir Antonio un fornelletto in ghisa — Fratelli Bissattini una stufa per salotto — Zanuttini dottor Secondo L. 3 — Ballarin Antonio L. 2 — Monticco Camillo labalibri in sorte ed una sciarina — Basci maestro Giovanni 3 nuovissimi labalibri — N. N. 1 dozz. calzetti — Tiziani Vittorio 1 corrucci d'argento ed un portatori — Aloisio Giulio una pendola — De Puppi conte Guglielmo 1 fanale per bicicletta — Ditta Domenico Bertaccini diversi oggetti casalinghi — Bertoglio Lodovico 7 ventagli ed un ombrellino seta — Nascimbene Giovanni una sveglia — Boccali Gabriele 1 bott. marsala — Reccardini e Piccinini 3 paja

## calze, 3 cravatte e 12 colli

Della Torre Luigi 2 bott. e 2 pacchi caramelle — Sartori Marco 6 scatole zuppa di piselli — Cauchich Giuseppe 1 — bott. Vermouth — Fratelli Claim una blouse seta confezionata.

## Pellegrinaggio nazionale Caprera-Roma

per il 22 settembre

Il Comitato del patriottico pellegrinaggio a Caprera ha ottenuto dalla Ferrovia dello Stato, che il treno speciale Milano-Genova si porti fino alla stazione di Santa Limbania Ponte Federico Guglielmo per la comodità dell'imbarco dei pellegrini. La società di Navigazione ha posto a disposizione lo splendido vapore «Tebe» di recente messo a nuovo. In tal modo i partecipanti alla gita avranno ogni comodità ed ogni conforto.

Prenderanno parte alla patriottica manifestazione personalità illustri che hanno già dato la loro adesione.

E' imminente la chiusura delle iscrizioni.

## UN MIGRATORE CHE PRECIPITA DALLA FINESTRA

Francesco Zaniotto di Domenico di anni 32, di Pesarin di Prato, mentre ieri era intento al lavoro sopra una finestra di una casa di Bressa (Camporotondo), colto da improvviso male, cadde al suolo. Venne subito soccorso e trasportato all'ospedale ove giunse alle 14.00.

Il dott. Paravidino che lo visitò gli riscontrò ferite facere-multiple, alla faccia e al collo, capelluto e contusioni multiple. Sali complicazioni, guarirà in 18 giorni.

Il Zaniotto fu accolto d'urgenza nel pio luogo.

## Una disgrazia al Palazzo degli Uffici

Ieri mattina il manovale Francesco Sgobbinio d'anni 62, addetto ai lavori di costruzione del palazzo degli Uffici, discendendo da una scala a mano, scivolò e precipitò al suolo. Trasportato subito all'ospedale venne medicato dal dott. Paravidino. Il disgraziato aveva riportato la frattura della tibia sinistra al terzo inferiore; ne avrà per circa 30 giorni salvo complicazioni.

Fu trattenuto nel Pio luogo.

## Morsa da un cavallo

La pollicendola Teresa Molino andò ieri mattina a farsi medicare all'ospedale; essendo stata morsa da un cavallo.

Aveva una ferita lacerata al labbro superiore ed escoriazioni multiple, al viso. Le vennero praticati quattro punti di sutura. Sarà guarita in circa 9 giorni.

## Mercato dei vitelli

Stamane fuori Porta Aquileia, venne tenuto il solito mercato dei vitelli del primo giovedì del mese.

Il mercato riuscì poco frequentato. Entrarono 130 vitelli e 28 vacche.

## RECENTISSIME

(Nostro servizio telegrafico e telefonico particolare)

## Il Re alle grandi manovre navali

ROMA, 7. (notte). — Si ha da Spiza che la corazzata Umberto I partirà per Vado; scortata dalla torpediniera Zeffireo, ove imbarcherà il Re che assisterà alle manovre navali.

## L'incarico del dott. Arata

ROMA, 7. (notte). — Il prof. Arata re con l'on. Santilquido un concordato a Buenos Ayres, ha dichiarato a un giornalista, a Genova, che al momento della sua partenza per l'Italia il suo governo lo aveva incaricato di stabilire con l'on. Santilquido un concordato sanitario.

Sopraggiunto il decreto sospensivo dell'emigrazione il suo incarico cessò. L'intervistato esprime l'augurio che la vertenza tra i due paesi venga presto composta.

## Quattro nomi augurali

ROMA, 7. (notte). — La Gazzetta Ufficiale reca che ai quattro cacciatori-pedini in costruzione al cantiere Ansaldo di Livorno verranno imposti i nomi di Arata, Ardenne, Audace, Antares.

## MOVIMENTO NEGLI ALTI GRADI DELL'ESERCITO

ROMA, 7. (notte). — La Preparazione si dice informata che negli alti gradi dell'esercito — non escluso i comandanti di qualche unità — avverrà un movimento di selezione, in seguito ai rilievi fatti dal capo di stato maggiore nella sua conferenza riassuntiva dopo le grandi manovre del Monferrato.

## Il Congresso dei reduci è fissato

per il 18 di settembre

ROMA, 7. — La direzione centrale della federazione nazionale dei reduci delle patrie battaglie e dei militari in congedo, riunitasi per la preparazione del prossimo congresso, ha deliberato che l'inaugurazione del congresso avrà luogo il 18 di questo mese.

## Lo scandalo giudiziario di Milano

Roma, 7. (notte). — A proposito dello scandalo giudiziario di Milano, i giornali ricevono da Milano che è probabile che due malfattori abbiano usato dei nomi del magistrato e del vice cancelliere per truffare il Pirovano e il Longhi.

## Una pergamena a Giolitti

ROMA, 7. (notte). — Il municipio di Anticoli di Campagna ha offerto all'on. Giolitti, suo cittadino onorario, una pergamena.

## L'on. Manfredi vittima d'uno strozzino

NAPOLI, 7. (notte). — Circola la voce che l'avv. Manfredi si sia suicidato a causa delle persecuzioni d'uno strozzino al quale aveva restituito 60 mila lire in contante di 30 mila. Rievocando lo strozzino, che non aveva rimesso al Manfredi gli effetti — aveva ne-

Venduti vitelli 68 da L. 110 a L. 135; vacche 2 a L. 290 a L. 430.

## Società Dante Alighieri

Offerte alla Dante Alighieri: in morte di Domenico Botussi: Tre- leani Pio lire 2.  
in morte di Dante de Pauli: Tomas- sin Elisa L. 1 — Tomasini Antonietta lire 1.  
in morte di Walter Contardo: Mas- sarutto Calvi e Del Mestre L. 1.  
in morte di Pietro Marussig: Mas- sarutto Calvi e Del Mestre L. 1.  
in morte di Alice Colavizza: Zorzi Francesco L. 2 — Girolamo Filippini L. 2.  
in morte di Mario Midena: Emma Del Fra L. 1.  
in morte del prof. Giovanni Malagnini: Scaini Guglielmo lire 2 — Santi Ernesto lire 1 — Elio Galanti lire 1 — Arnaldo Mussato lire 1.

## Beneficenza

Offerte pervenute alla Congregazio- ne di Carità in morte di Walter Con- tardo: Molinari Libero L. 1 — Pezza Guido 1 — Vicario Ermacora 1 — Fel- lizio Giovanni 1 — Agnola, Michelaz- zi C. 5.  
in morte di Alice Colavizza: Coniugi Piutti Cesare L. 2 — Fam. Riccardo Cremese 2 — Elisa Cantoni 1.  
in morte Marussig Ciriolo: Antonio pilosio 1 — Benedetti Cirillo 1 — Della Torre Cesare 1.  
in morte di Malagnini dott. Giova- ni: Vittorello Vittorio L. 2 — Cav- asturo Malagnani L. 3.  
in morte di Savo Faustino: Nigris Guido L. 1 — Famiglia Comar L. 2 — Del Torre Giuseppe fu Girolamo 1 — Fontanini Giuseppe 1.  
in morte di Angela Migotti Tave- glio: Fratelli Nascimbene L. 1 — Fam- glio, Andrea, Chialchia L. 5 — Fam- lizia Tiziani 5.  
in morte di Varnerin Luigi: Fam- liglia Angeli G. B. L. 1.50 — Dominutti Luigi 1.  
in morte di Midena Mario: Fratelli Nascimbene 1.

## ANCORA IL RITORNO DA FRATTI DEI PICCOLI COLONI

La gentile Direttrice della Colonia signorina Marcellina Vendramini ci prega di ringraziare l'avv. Elio Morpurgo e figli per il pensiero gentile che ebbero nel far trovare a Pontebba ieri mattina, numerosissimi dolci che vennero distribuiti ai piccoli coloni dopo la colazione che fecero in treno nel ritorno a Udine.

## Teatro Minerva

CINEMA SPLENDOR

Oggi venerdì, domani sabato e po- domani domenica, grandiosi spet- taci cinematografici con programma variato.

Oggi venerdì il teatro verrà aperto alle ore tre pomeridiane.

Agiscono ventidici ed estrattori e- lettrici.

## FRANCOFELE

Immediato contro l'infazione ma- arica. Felice Bialeri, Milano.

re del Polesine ha tentato di suicidar- si con un colpo di rivoltella.  
Venne prontamente soccorso e tra- sportato all'ospedale. Il suo stato è grave.

## I ministri francesi studiano le creazioni di macellerie e forni cooperativi

e spiegano le ragioni del caro dei viveri

RAMBOUILLET, 7. — Il Consiglio dei ministri ha approvato a grandi linee un progetto di Caillaux, che tro- verà posto nella legge finanziaria, ten- dente a dare ai comuni la facoltà di partecipare direttamente o indiretta- mente alle imprese di macellai e di forni cooperativi, che sfruttati in re- gia interessata serviranno di regola- tore per l'industria privata.

Si tratta pure alle medesime condi- zioni di permettere alle città di costru- ire dei vasti quartieri di abitazioni a buon mercato e tanto per la creazione di nuovi alloggi che per la concorren- za costi stabili, prevorrà l'elevazione eccessiva delle pigioni.

Conyba, ministro del Commercio e Pams, ministro dell'Agricoltura, han- no esposto come le inchieste hanno dimostrato che la crisi dell'alimenta- zione non è speciale alla Francia ma si estende alla maggior parte dell'Eu- ropa ed è prodotta dalla siccità, dalla carenza o dalle epizootie. Essi han- no stimato, allo scopo di allargare le basi di un approvvigionamento, che senza toccare per nulla il regime do- ganale, vi era modo di facilitare no- tevolmente l'importazione del bestia- me coloniale, e cioè di rivedere sem- pre mantenendola, le garanzie sanita- rie indispensabili e le prescrizioni concernenti l'importazione di certe ca- tegorie di bestiame estero, introdotto sia vivo, sia a mezzo di frigoriferi.

## Le massie francesi tengono comizi

MOULINS, 7. — Ieri sera le mas- sie di Moulin hanno tenuto un mee- ting di protesta contro il rincaro dei viveri e hanno deciso di creare un co- mitato di difesa, tendendo alla sop- pressione dei diritti di dogana sulle derrate alimentari ed all'autorizzazio- ne di introdurre bestiame estero. Si è fissata inoltre la tariffa dei prezzi ai mercati.

## Combes migliora sensibilmente

PONS, 7. — Si temeva di assiste- re ad una ricaduta di Combes. Si è ma- nifestata una ripresa dei dolori dalla parte del fegato, a causa soprattutto dell'aumento della temperatura du- rante questi ultimi due giorni, ma non si trattava questa volta che di un tur- bamento di gastro-enterite.

Così i medici erano rassicurati. E- cco il bollettino di stamane alle 8: Gio- nata migliore, abbassamento di tem- peratura, miglioramento sensibile dei fenomeni epatici.

Dott. I. FURLANI, Direttore  
Giovanni Minghini, gerente respons.  
STABILIMENTO TIF. FRIULANO - UDINE

## Disegnatore

Calligrafo, cercasi da im- portante studio di Ingegne- ria Civile.

Offerte per iscritto a C. Z. presso A. Manzoni e C. Udine.

## COLLEGIO CONVITTO MASCHILE

di "Toppo-Wassermann",

in Udine

quest'anno ampliato e capace di 200 alunni.

Fondato nel 1900 merco, generoso la- scito del benemerito Co. Francesco di Toppo, si propone (art. 3 dello Statuto) «di svolgere armonicamente e d'indi- rizzare al bene secondo i principi della sana morale e della religione, le atti- vità intellettuali, sentimentali e fisiche dei giovanetti coll'intento di formare cit- tadini degni della libertà e della Pa- tria».

E' governato dal Comune e della Pro- vincia a mezzo di un Consiglio diret- tivo eletto dalle rispettive rappresen- tanze.

ANNO 38 - TREVISO ANNO 38

## Collegio Convitto Zacchi

(ex Donadi)

Scuole Elementari, Tecniche, Gin- nasiali, Istituto, Liceo, Corsi speciali interni per preparazione di studenti che desiderano riguadagnare l'anno perduto, Istituto di primo ordine. Sede splendida ed eccezionalmente salu- bre in aperta campagna. Risultati scol- lastici costantemente ottimi. Discipli- na seria e paterna. Trattamento otti- mo e cura di famiglia.

Per programmi rivolgersi al diret- tore.

Maggiore cav. Luigi Zacchi

## Pillole lattifughe Tosi

«Posso rispondere assai favorevol- mente alla domanda circa l'uso delle Pillole Lattifughe dell'agreg. cav. dott. Carlo Tosi, perché, tra gli altri casi, lo ho adoperato due volte suc- cessivamente nella stessa persona e mi hanno corrisposto bene».

Dott. A. GIOIA

Docente univers. di Ostetricia e Gine- cologia.

# FERRARELLE

La Regina delle Acque naturali da Tavola

LA PIU' ECONOMICA E LA PIU' GRADEVOLE

Bottiglie da 1 - 1/2 - 1/4 di litro

Esclusivo depositario per Udine e Provincia

Francesco Minisini

## CASA DI CURA

per le malattie di

Naso, Gola

Orecchie

del cav. dott. Zapparelli

specialista

approvata con decreto della R.

Prefettura

Udine, VIA AQUILEIA, 86

Visite tutti i giorni

Camera gratuita per malati poveri

Telefono 317

## CASA DI SALUTE

del dottor

ANTONIO CAVARZERANI

Chirurgia - Ostetricia

Malattie delle Donne

Visite dalle 11 alle 14

Gratuite per i poveri

UDINE - Via Prefettura, 10 - UDINE

Telefono N. 309

## Callista

FRANCESCO COGOLO

UDINE - Via Savorgnana, 16 - UDINE

munto di numerosi attestati medici

comprovanti la sua idoneità

A richiesta si feci anche a domicilio

Collegio Convitto

Dante Alighieri

Udine - Viale Venezia N. 29 - Udine

Telefono n. 46

Assidua sorveglianza ed assistenza

nello studio — Retta modica — Tratta-

mento familiare.

Aperto anche in Autunno per l'accurata pre-

parazione agli esami di Ottobre.

Si ammettono anche semiconvittori

ed esterni.

Udine - Casa di cura - Udine

Piazza 26 Luglio

Telefono 9-38

per

MALATTIE

NERVOSE

Medici

Dott. cav. Domenico Calligaris

Dott. prof. Giuseppe Calligaris

Docente di neuropatologia

nella R. Università di Roma

I veri dentifrici Botol di fama mon-

diale (Acqua - Polvere e Pasta) si ven-

dono presso la Ditta A. Manzoni e C.)

contro i cali ed in genere tutti gli in-

durimenti della pelle, è quello i cui

rotoli, oltre al marchio di fabbrica (cal-

pistiniani) sovrapposto alla firma L. Lu-

ser si portano: ESTERIORMENTE sul-

lustrazione che li avvolge e INTER-

NAMENTE (sull'astuccio in cartone)

la marca depositata della ditta A.

MANZONI & C.

Rifiutare qualsiasi rotolo, privo di

detta marca, nonché tutti quegli altri

articoli che imitando i caratteri e-

sterni della confezione del vero Lu-

ser's Touristien Plaster, non mirano

ad altro che a creare una confusione

ed a sorprendere la buona fede dei

consumatori.

Rotolo L. 1.40 e franco per posta con-

tro vaglia di L. 1.65.

Ing. CARLO FACHINI

Via Bartolini 2 — UDINE — Via Cavallotti 44-46

Sezione 1. Macchine Industriali

2. Macchine Agricole

dirigente Giusto Ferrari

3. Fabbrica Bilancie

ex ingg. Fachini e Schiavi

4. Garage Automobili

de la grande Savonnerie

C. Ferrier & C.

MARSIGLIA

Produzione giornaliera: 100.000 Chilogrammi

Sapone purissimo, il più diffuso e più apprezzato di tutte le

marche d'Europa. Si vende comunemente in tutti i buoni negozi.

Esclusivo depositario per la vendita all'ingrosso

Casara Scoccimarro - Udine

## Casa di Assistenza ostetrica



## Corriere commerciale

### IL VALORE DELLA PRODUZIONE IN INGHILTERRA

E' uscito a Londra un libro azzurro contenente i risultati del primo censimento industriale inglese. I risultati di quello agrario che completa il censimento della produzione britannica saranno pubblicati più tardi. Secondo i dati pubblicati il valore della produzione industriale e mineraria britannica ammonterebbe alla cifra colossale di quasi 44 miliardi di franchi. I materiali lavorati avrebbero importato il valore di franchi 25.475.000.000, il valore del lavoro dato da campiere fuori raggiungerebbe franchi 550 milioni cosicché il puro prodotto industriale — il lavoro netto cioè incorporato nei prodotti industriali finiti — sarebbe asceso a 17 miliardi e mezzo di franchi. Il numero delle persone impiegate negli opifici, cave, miniere e stabilimenti è stato censito in 6.936.000 persone alle quali andrebbero aggiunte quelle che lavorano isolatamente a domicilio. Comprendendo il lavoro agricolo e quello domestico si

calcola che nel Regno Unito sono impiegate nel lavoro circa 15 milioni e mezzo di persone, un buon terzo cioè della popolazione totale del Regno Unito. Le cifre sono molto differenti per l'Inghilterra propriamente detta, per la Scozia e l'Irlanda. Quest'ultima, sull'accennato totale del valore di produzione di circa 44 miliardi, entra appena per un miliardo e seicentocinquanta milioni e la Scozia per cinque miliardi e duecento milioni.

### I seminati in Prussia

Dal rapporto ufficiale sullo stato dei seminati ai primi di settembre si ha per: patate 3,5; avena 3; barbabietole 4,1; trifoglio 4,3; foraggi 3,6 (3, medio; 4, scarso; 5, molto scarso).

### L'emigrazione via Amburgo

Nel mese di agosto emigrarono da Amburgo 5223 persone, contro 7232 emigrate nel periodo corrispondente dell'anno scorso.

### Le manifestazioni dei macellai belgi

BRUXELLES, 7. — Ieri giunsero qui oltre duemila macellai dalle regioni industriali e si recarono in file scorte al mercato del bestiame di Cure-

ghem per indurre i colleghi di Bruxelles a smettere il lavoro. A quanto pare essi non raggiunsero il loro intento, poiché soltanto una parte dei macellai di Bruxelles si dichiarò disposta a chiudere le botteghe.

### Una Compagnia di navigazione per il canale di Panama

TRENTON (New Jersey), 7. — E' stata fondata qui l'Oceanic - Pacific Transport - Company, con un capitale di 15 milioni di dollari. La Compagnia attiverà una linea di navigazione a vapore fra le coste degli oceani Atlantico e Pacifico attraverso il canale di Panama.

### LE BORSE ITALIANE

Borsa di Milano  
7 settembre (Chiusura)  
Rend. Ital. 3 3/4 0/0 contanti 102.92  
" " " 5.1 3/4 0/0 103.07  
" " " 5.1 3/4 0/0 103.07  
Azioni Banca d'Italia 1459.05  
" Banca Commerciale Ital. 855.  
" Credito Italiano 565.  
" Ferrovie Meridionali 410.  
" Ferrovie Mediterranee 365.  
" Navigazione Gen. Ital. 365.  
" Società Veneta per Co-  
struzione ed Esercizio di Fer-  
rovie Secondarie Italiane 166.

### Azioni Londra

7 settembre (Chiusura)  
Borsa di Genova  
Rendita Ital. 3 3/4 0/0 contanti 103.08  
" " " due settembre 103.93  
Rendita Ital. 3 1/2 0/0 103.  
Azioni Banca d'Italia 1459.05  
" Banca Commerciale Ital. 855.  
" Credito Italiano 561.  
" Ferrovie Meridionali 619.  
" Ferrovie Mediterranee 410.  
" Navigazione Gen. Ital. 365.  
" Raffa. Ligure Lombarda 347.  
" Acciaierie Terni 1.393.  
" Eridania 694.  
" Ansaldo Armstrong e C. 244.50

### Borsa di Parigi

7 settembre (Chiusura)  
mercato fermo  
Rendita francese 3 0/0 94.82  
" Italiana 3 3/4 0/0 102.26  
Cambio Londra a vista 25.35  
Consolidato Inglese 3 3/4 0/0 77.34  
Obblig. Ferrovie Lombard 259.50  
Cambio su Italia 99.12  
Rendita Turca 99.90  
Rendita Russa 1891 84.45  
" " 1905 105.15  
" " 1909 100.75  
" Portoghese 66.35  
Banca Commerciale 84.

### ORARIO FERROVIARIO

Pastene da Udine  
per Pontebba: Lusso 8.8 - O. 8.8 - D. 7.58 - O. 10.15 - O. 15.45 - D. 17.15 - O. 18.10.  
per Tolmezzo: Villa Santina: 7.58 - 10.15 - 15.45 - 17.15 - 18.10.  
per Cormons: O. 5.45 - O. 8 - O. 12.50 - 15.45 - D. 17.25 - O. 20.4.  
per Venezia: O. 4 - M. 8.15 - A. 8.20 - D. 11.25 - A. 12.40 - A. 17.30 - D. 20.5.  
Lusso 20.22.  
per S. Giorgio - Portogruaro - Venezia - D. 7 - M. 8 - M. 12.31 - M. 16.10 - M. 19.27.  
per Cividale: M. 5.20 - A. 8 - M. 11.15 - A. 13.15 - 17.47 - M. 21.45.  
per S. Giorgio di Nogaro - Trieste: A. 7 - M. 8 - M. 12.31 - M. 16.10.  
Arrivi a Udine  
da Pontebba: O. 7.45 - D. 11 - O. 12.44 - O. 17.10 - D. 19.45 - Lusso 20.27 - O. 21.  
da Villa Santina-Tolmezzo: 7.45 - 11 - 12.44 - 17.9 - 19.45. Il treno in partenza da Udine alle 18.10 che trova corrispondenza con la Carnia e quella che parte da Villa Santina alle 9.8 si effettuano soltanto nei giorni di Lunedì, Giovedì e Sabato.  
da Cormons: M. 7.39 - D. 11.4 - O. 12.50 - O. 15.25 - O. 19.42 - O. 23.58.  
da Venezia: A. 8.20 - Lusso 4.50 - D. 7.45 - O. 9.57 - A. 12.10 - A. 16.20 - D. 17.5 - M. 19.40 - A. 22.56.  
da Venezia - Portogruaro - S. Giorgio: M. 9.45 - 12.5 - M. 17.55 - M. 21.45.  
da Cividale: A. 6.50 - M. 9.25 - M. 12.50 - M. 15.20 - M. 19.20 - M. 22.52.  
da Trieste-S. Giorgio: A. 9.45 - M. 12.5 - 17.55 - M. 21.45.  
da S. Giorgio di Nogaro: 7.58.  
Luna Casarsa-Spilimbergo e Vanzetta  
Partenza  
da Casarsa 9.20-11.50-13.40-21.20  
Valvasone 9.35-15.5 18.55-21.24  
S. Martino Tagl. 9.45-15.15-18.5 - 21.44  
S. Giorgio Rich. 9.52-15.27-19.15-21.50  
Arrivo a:  
Spilimbergo 10.8 - 15.42 - 19.30 - 22.51  
da Spilimbergo 6.05-8.7-12.25-17.29  
S. Giorgio Rich. 6.23-8.25-12.44-17.40  
S. Martino Tagl. 6.30-8.32-12.52-17.48  
Valvasone 6.37-8.40-12.52-17.57  
Casarsa 6.50-8.52-12.15-18.15  
Tram Udine-S. Daniele  
PARTENZE DA UDINE P. G.: 6.27, 9.7, 11.41, 15.21, 18.35, Fest. 21.36.  
ARRIVI A SAN DANIELE: 8.5, 10.37, 13.12, 18.52, 20.6, Fest. 22.8.  
PARTENZE DA S. DANIELE: 6., 8.31, 11.4, 13.45, 17.58, Fest. 21.  
ARRIVI A UDINE P. G.: 7.11, 10.8, 12.35, 15.16, 19.29, 22.31.

# FERNET-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano  
I soli ed esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione  
Guardarsi dalle Contraffazioni Esigere la Bottiglia d'Origine

Concessionari Esclusivi per la vendita del Fernet-Branca  
nell'AMERICA DEL SUD C. F. Hofer e C. - Genova  
nella SVIZZERA e GERMANIA G. Fossati - Chiasso e S. Ludwig  
nell'AMERICA del NORD L. Gandolfi e C. - New York

VIEUX COGNAC  
SUPERIEUR

CREME E LIQUORI  
SCIROPPI E CONSERVE

ALTRE SPECIALITÀ  
della Ditta

GRAN LIQUORE GIALLO  
"MILANO"

VINO  
VERMOUTH

Oltre dieci anni di continuo successo  
Nelle **Tossi e nei catarri**  
DA **LARINGITI** \*  
**BRONCHITI** \*  
**BRONCO-POLMONITI** \*  
**ALVEOLITI** \*  
**TISI** \*  
Sono eroiche le inalazioni continue di  
**CHLORPHENOL**  
Venduto in ogni buona Farmacia  
Opuscolo illustrativo gratis  
Certificati medici autorevoli

**STITICHEZZA**  
e sue conseguenze  
Imbarazzo di Stomaco, Digestione difficile, Fiato cattivo, Bocca amara, Stitichezza di Testa, Emicrania, Piacere di mangiare, Inguai, Fegato ingrossato, Enzima, Polmoni, Riechi, ecc.  
Cura razionale, Guarigione  
con  
**GRAINS DE VALS**  
a base di Cassia, Saffron e Podofillina  
preparati da H. DE MOURGUES, Farmacista a PARIGI.  
SI TROVANO IN TUTTE LE FARMACIE D'ITALIA  
PREZZO: L. 1.50 IL FLACCONE DI 25 GRANI  
ESIGETE I "GRAINS DE VALS" sopra ogni pillola.

**Asma**  
Polvere antiasmatica Vaguetto  
(a base di Fellan., Belland, Stram., Label e Nitro puro).  
Pronto sollievo dell'asma, tosse, catarro, opprRESSIONI, col respirare il fumo che si ottiene bruciando un po' di detta polvere. Scatola grande L. 4 - Scatola piccola L. 2. Unire 20 centesimi per le spedizioni postali.  
Vendita presso A. MANZONI e C. Chim. - farmacia MILANO, Via S. Paolo, 19. - ROMA, Via di Pietra, 11.

**AMARO BAREGGI**  
A base di FERRO-CHINA RABARBARO  
E' il più efficace. Ricostituente Tonic Digestivo, raccomandato da celebrità mediche, per chi è senza alcool.  
L'Illustre Prof. Achille De Giovanni Senatore del Regno ebbe a dichiarare:  
« Ho sperimentato il Ferro Chino Rabarbaro Bareggi ed ho trovato che serve come ottimo Tonic, che è gradevolissimo, mentre ha il pregio di non essere alcoolico, nel senso che non produce le solite molestie dell'alcool. » Firmato Prof. De Giovanni.  
**Crema Marsala all'uovo**  
E' il sovrano di tutti i nutrienti ed il più potente rigeneratore delle forze fisiche, perché la sua composizione principale « Tuorio d'Ovo e Marsala Vergine » sono i coefficienti migliori per una buona e salutare nutrizione.  
Viene preferito a tutti gli altri preparati, e raccomandato dai medici ai deboli, ai convalescenti, alle puerpere ed ai bambini di debole nutrizione perché senza alcool.  
**E. G. F. BAREGGI - PADOVA**  
Deposito in Udine presso i farmacisti: Comessatti, Bonora e Squavilla e A. Fabris e C.

# Ciclisti!!

Prima di fare i vostri acquisti visitate il negozio ed il grande magazzino di

# GIOVANNI NADALI

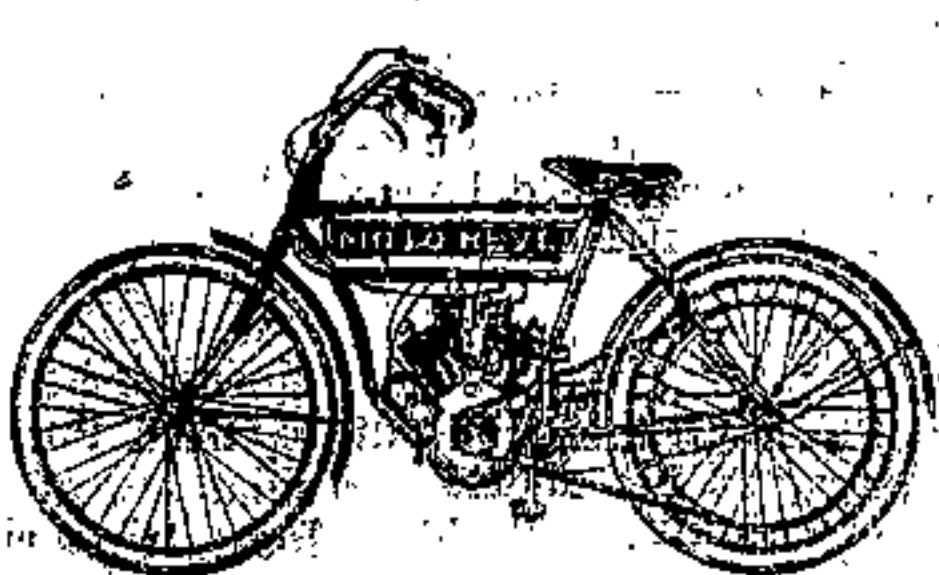
Udine - Arco Via Manin e Piazza Umberto I: Udine

Rappresentante esclusivo delle rinomate biciclette:

# Atala, Whitworth, Senior

## MOTO - REVE

Bicicletta a motore 2 HP 2 cilindri



GRANDE DEPOSITO coperture « POLACK » per biciclette e automobili, accessori, pezzi di ricambio ecc.

## Riparazioni - Cambi - Noleggi